

y sus mayordomías a los santos patronos en cada cantón.

Es importante señalar que Santa María Ostuma forma parte de 11 municipios pilotos en donde se ha desarrollado una Política Municipal de Protección Integral de la Niñez y de la Adolescencia, ello ha facilitado organizar, en torno a los derechos de la niñez y la adolescencia, el comité en donde confluyen concejales de la alcaldía municipal, representantes de salud, de educación y de las comunidades.

CONCLUSIONES

- Con respecto a la producción y comercialización de la piña ostumeña, se señala la importancia de mantener la dinámica de ferias de la piña. Sin embargo, se señala la necesidad de reimpulsar a las asociaciones encargadas de dinamizar a los fruticultores locales

para generar un verdadero sistema de cadena productiva y de comercialización directa de la producción ostumeña.

- En cuanto a iniciativas de emprendimiento municipal, tanto de la mujer como de la juventud ostumeña, se señala la necesidad de seguir promoviendo becas de estudio y propuestas para un primer empleo para los jóvenes, como por ejemplo, el proyecto de uso de la cáscara de la piña para producir vinos y vinagres; en el caso de las mujeres, generar producción y comercialización de medicina natural certificada, recorridos ecoturísticos, entre otros.
- Impulsar las estrategias para viabilizar con proyectos concretos que generen impacto positivo en el municipio de la Política Municipal de Protección Integral de la Niñez y de la Adolescencia impulsada en el año 2017.
- Iniciativas, en la población ostumeña, para la protección, resguardo y

promoción del patrimonio cultural tangible e intangible del municipio.

- Un proyecto permanente debe de ser la cascada El Chorrerón, como bastión principal de un circuito cultural y de comercio interno.
- Impulsar a los artistas ostumeños tanto local, nacional como internacionalmente.
- Impulsar el bachillerato en Turismo y en Agricultura en el municipio.
- Generar un museo de los haceres y saberes agrícolas y oficios, ya que se cuenta con diversidad productiva para potenciarlo.
- Impulsar actividades conmemorativas de los héroes y las heroínas locales, así como de hombres y mujeres filántropos que, de una u otra forma, llenan de gran orgullo a los ostumeños.

EQUIPO DE INVESTIGACIÓN

Investigador principal: **Carlos Felipe Osegueda Osegueda**, antropólogo social, docente investigador de Utec.

En esta investigación participaron estudiantes en calidad de ayudantes de investigación, ellos fueron: Miguel Ángel Hernández Vásquez, Georgina Sulamita Ordoñez Valle, Francisco Enrique Santos Alvarenga, Josué Mauricio López Quintana, Miguel Ángel Rodas Ramírez

Autoridades Utec

Dr. José Mauricio Loucel
Presidente

Lic. Carlos Reynaldo López Nuila
Vicepresidente

Ing. Nelson Zárate
Rector Utec

Licda. Noris Isabel López Guevara
Vicerrectora de Investigación y Proyección Social

Dra. Camila Calles Minero
Directora de Investigaciones

OTRAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN UTEC

- Turismo
- Democracia y gobernabilidad
- Comunicación
- Vivienda y desarrollo urbano
- Desarrollo e innovación tecnológica

INVESTIGACIÓN EN BREVE

Es una colección de fascículos que resumen los resultados de las investigaciones realizadas por la Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social.

No hay enseñanza sin investigación ni investigación sin enseñanza
Pablo Freire

VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN SOCIAL

Calle Arce y 19ª avenida Sur n.º 1045, edificio *Dr. José Adolfo Araujo Romagoza*.
San Salvador, El Salvador, (503) 2275-1013 / 2275-1011



www.utec.edu.sv

Centro de llamadas: 2275-8888
Maestrías: 2275-2700



HAGAMOS LA DIFERENCIA

**Universidad Tecnológica
de El Salvador**



n.º 15
JUNIO 2018
INVESTIGACIÓN EN BREVE

**Universidad Tecnológica
de El Salvador**



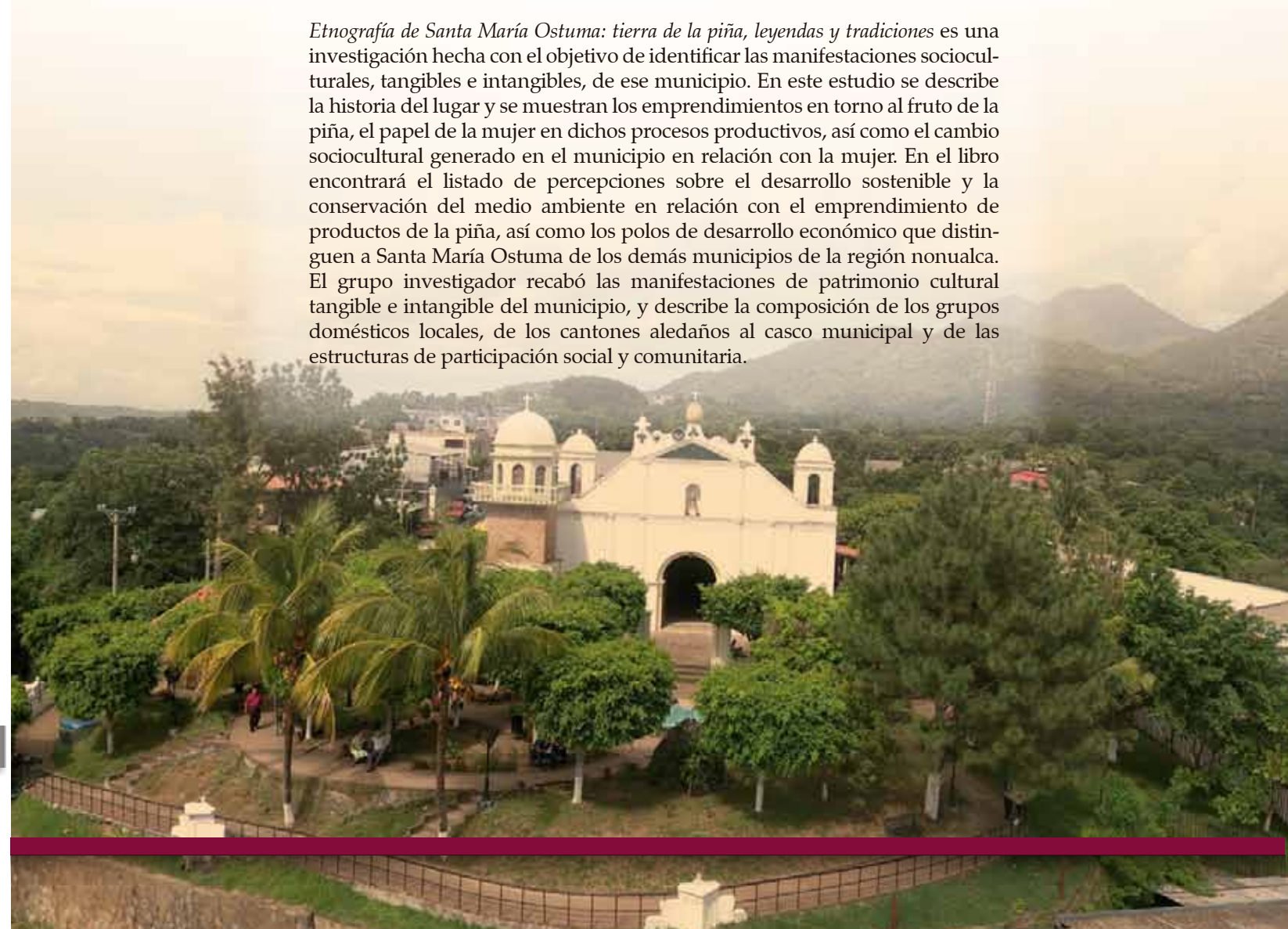
Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social

Etnografía de Santa María Ostuma: tierra de la piña, leyendas y tradiciones

Investigador:
Carlos Felipe Osegueda Osegueda

Ayudantes de investigación:
Miguel Ángel Hernández Vásquez
Georgina Sulamita Ordoñez Valle
Francisco Enrique Santos Alvarenga
Josué Mauricio López Quintana
Miguel Ángel Rodas Ramírez

Etnografía de Santa María Ostuma: tierra de la piña, leyendas y tradiciones es una investigación hecha con el objetivo de identificar las manifestaciones socioculturales, tangibles e intangibles, de ese municipio. En este estudio se describe la historia del lugar y se muestran los emprendimientos en torno al fruto de la piña, el papel de la mujer en dichos procesos productivos, así como el cambio sociocultural generado en el municipio en relación con la mujer. En el libro encontrará el listado de percepciones sobre el desarrollo sostenible y la conservación del medio ambiente en relación con el emprendimiento de productos de la piña, así como los polos de desarrollo económico que distinguen a Santa María Ostuma de los demás municipios de la región nonualca. El grupo investigador recabó las manifestaciones de patrimonio cultural tangible e intangible del municipio, y describe la composición de los grupos domésticos locales, de los cantones aledaños al casco municipal y de las estructuras de participación social y comunitaria.



Etnografía de Santa María Ostuma: tierra de la piña, tradiciones y costumbres

INTRODUCCIÓN

En El Salvador existe un crisol de manifestaciones culturales que pueden ser ancestrales o contemporáneas, que le permite ofrecer a propios y extraños una riqueza de manifestaciones culturales a lo largo y ancho del territorio.

En ese marco de las identidades locales surge el municipio de Santa María Ostuma, que está situado en el departamento de La Paz; pertenece a la reconocida región de los pueblos nonualcos.

Según Larde y Larín (2000), Ostuma en idioma náhuatl significa “las cinco barrancas” o “las cinco cuevas”, pues proviene de *ostu*, *ostuc*, *ustuc*, “cueva”, “barranca”; y *ma*, “mano”, o bien, *ma*, radical de *maquil*, “cinco”; son palabras sinónimas, pues, como la numeración era quinario vigesimal, o sea, que contaban por cincos y por veintes. Resulta que “una mano de mazorcas” equivale a “cinco mazorcas”.

De ahí la importancia de esta investigación en Santa María Ostuma, que refleja como hallazgos aspectos como las vivencias locales en torno a la piña, las tradiciones y costumbres, la religiosidad y espiritualidad, el emprendimiento local y el papel de la mujer, la urbanidad y la ruralidad, el patrimonio tangible e intangible, la historia de héroes y mártires y la visión del desarrollo local y las estructuras sociales.

Objetivo general

Identificar las manifestaciones socioculturales, tangibles e intangibles, del municipio de Santa María Ostuma, en el departamento de La Paz.

Objetivos específicos

- Describir la historia del municipio de Santa María Ostuma.
- Describir procesos de emprendimiento en torno al fruto de la piña, el papel de la mujer en dichos procesos, así como el cambio sociocultural generado en el municipio en relación con la mujer.
- Identificar los polos de desarrollo económico que distinguen a Santa María

Ostuma de los demás municipios de la región nonualca.

- Recabar las manifestaciones de patrimonio cultural tangible e intangible del municipio de Santa María Ostuma.

BASE TEÓRICA

La antropología cultural es una disciplina que destaca aspectos no biológicos del ser humano y su sociedad; así como los componentes sociales, lingüísticos y tecnológicos que están detrás de las conductas humanas (Hope Ponce & Mora Eguiarte, 2000).

Miller (2016) argumenta lo siguiente:

La antropología cultural es el estudio de los pueblos contemporáneos y sus culturas. El término *cultura* se refiere a las creencias y comportamientos aprendidos y compartidos por las personas. La antropología cultural se ocupa de las variaciones y semejanzas que existen entre las culturas, y de cómo la cultura cambia en el tiempo (p. 7).

Por su parte, Campo A. (2008) dice

que el patrimonio cultural se expresa en la herencia material intangible colectiva, construcción sociocultural, que demuestra la capacidad creativa, espiritual, histórica y política de las organizaciones humanas, vinculando a las generaciones pasadas con las presentes y trazando valores comunes futuros. Considerar el patrimonio como construcción social, implica que se genera dentro de los procesos culturales simbólicos, muchas veces inconscientes, pero aceptados colectivamente. Es decir, no es un fenómeno “natural”, sino que corresponde a procesos construidos por la sociedad humana, de acuerdo con un lugar y tiempo determinado.

METODOLOGÍA

Participantes: responsables de referentes institucionales municipales, culturales y productivas del municipio, así como personas que de acuerdo con su particularidad

sociocultural son referentes de la municipalidad.

Tipo de estudio: cualitativo, con enfoque etnográfico, aplicando entrevistas semiestructuradas y grupos focales, así como el registro fotográfico y el uso de dron. En su conjunto, nos da el reflejo fiel del municipio ostumeño. Para el procesamiento de la información se aplicó el *software* NVivo; para el análisis de resultados y la triangulación de las fuentes de datos.

Se realizaron 17 visitas de campo, apoyados por el transporte institucional Utec, y por el transporte municipal, para la movilidad al interior de la localidad.

RESULTADOS

Vivencias locales en torno a la piña ostumeña

Figura 1. Palabras más frecuentes de coincidencias exactas sobre la productividad agrícola y papeles de género en Santa María Ostuma.



La nube de palabras refleja que entre las opiniones de los entrevistados es la piña el producto por excelencia en el municipio, destacando también sus variedades, como la piña Golden y la de azúcarón; la llaman *patrimonio ostumeño*; el sentido de pertenencia se da tanto por el tipo de piña como por el sentimiento de arraigo y pertenencia de grupo, además se menciona la piña de Castilla y la hawaiana, destacando además los tiempos de cosecha de verano e invierno y, en menor medida, se entrelaza este producto con la organización social local en torno al fruto (Asafrutos y Appes).

Figura 2. Análisis del rol de la mujer y el emprendimiento local



Al hacer el desglose de las relaciones identificadas mediante la agrupación de nodos de significado, el empoderamiento local y el potencial turístico aparecen como nodos independientes del concepto principal, que en este caso se refiere a las categorías de salud sexual y reproductiva. Esto se puede interpretar como que, en el caso de la mujer ostumeña, se asocia con el esfuerzo de participar de forma empoderada a niveles comercial, político y organizacional, con posibilidades incidir en el desarrollo turístico siempre y cuando se apropien de una cultura consecuente con la salud sexual y reproductiva; más planificada, de tal forma que contribuya a asumir papeles de género más equitativos, que les permita a las mujeres lograr ser más protagonistas en la vida institucional, comercial y turística; para que no sean limitadas a un papel secundario o solo sean vistas como procreadoras de la vida y con responsabilidades domésticas en el hogar.

Figura 3. La religiosidad y espiritualidad ostumeña



En la figura 3 se puede apreciar que, dentro de la nube de palabras, respecto a la religiosidad, que se comprende como todas aquellas prácticas y concepciones teóricas, ritualistas y míticas, dentro de un sistema de creencias, que son asumidas a escala individual y colectivo y que son proyectadas a nivel tangible e intangible, permitiendo codificar el sentido de pertenencia y a la vez de exclusión de un grupo sociocultural con respecto a otro, linda entre lo mágico-religioso y lo profano, y la espiritualidad (referente a las vivencias de la población de acuerdo con su entorno

sociocultural) de la villa ostumeña, se pone de manifiesto que en el pensamiento y comentarios de los entrevistados existe una gran devoción a la Virgen de Candelaria, que en el imaginario individual y colectivo se mantiene latente y llena de gran fervor católico. En torno a ella, hay un sinnúmero de manifestaciones de fe y de organización social, que se ven entrelazadas, como por ejemplo, las mayordomías, cofradías y romerías, entre otras.



Fotografía 1. Agricultor de la finca ecoturística Santa Elena, cantón El Carrizal, mostrando un ejemplar del cultivar Golden MD-2. Foto: Francisco Santos Alvarenga.

Por otra parte las expresiones culturales y la religiosidad popular están asociadas como nodo dependiente del concepto principal, que en este caso pertenece a ritualidad. Esto se interpreta como que las expresiones culturales se asocian con el concepto de la religiosidad popular siempre y cuando esté mediada por la acción ritualista que se genera en ambas prácticas comunitarias.



Fotografía 2. Joven recolector de piña Golden. Foto: Miguel Ángel Hernández Vásquez.

Las palabras que más mencionan los pobladores que están relacionados con *memoria histórica ostumeña*, que tiene una íntima relación con el concepto de las historias de vida, ambos conceptos están asociados de forma dependiente con el concepto principal, que en este caso pertenece a historia. Esto se puede interpretar como que el concepto *memoria histórica ostumeña* y las historias de vida de algunos informantes claves consultados se relacionan como parte vital de la historia general del municipio.



Fotografía 3. Vista de un piñal en su proceso de fertilización ubicado en el barrio Las Delicias, en Santa María Ostuma. Foto: Miguel Ángel Hernández Vásquez.

La investigación identificó las fortalezas para un franco desarrollo económico, posicionando las iniciativas turísticas (fincas ecoturísticas, festivales de la piña, iniciativas para alojamiento temporal, circuito sociocultural de 24 molindas, 3 divisaderos o miradores, visitas a la cascada El Chorrerón, 5 cuevas alusivas a la mitología ostumeña, recorridos a templos religiosos que guardan imaginería y reliquias sacramentales, lavadero público, espacios de ventas y encuentros familiares, entre otros).

CONCLUSIONES

Se puede confirmar que el fruto de la piña genera una dinámica sociocultural en el municipio, y es evidente en los procesos de producción y comercialización de la piña, generando iniciativas de emprendimiento local en donde el papel de la mujer se ve exaltado como proveedora y como la comercializadora del producto.

Santa María Ostuma es un crisol de leyendas, tradiciones, costumbres, gastronomía; ahí se realizan las fiestas dedicadas a la santa patrona, la Virgen de Candelaria, así como las cofradías, las palancas, los rezos con sus mayordomías en sus siete cantones. Santa María Ostuma es tierra de cuevas de duendes, ermitaños y del Muluz (ser mitológico de la creencia popular nonualca); es una población que año con año conmemora con una misa popular, café y tamales el suceso histórico de sus masacros.

La organización social de los ostumeños responde a sus necesidades, tanto religiosas y espirituales como de emprendimiento económico y turístico (las instituciones reconocidas son la Asociación de Agricultores y Fruticultores Ostumeños y la Asociación de Productores de Piña de El Salvador, y la estrategia de desarrollo económico local “El Salvador, un Pueblo un Producto”). En los ámbitos de la tradición y las costumbres, que se ve con incidencia directa e indirectamente de la Casa de la Cultura y de la gestión municipal.

A nivel religioso, se mantienen como forma de organización las romerías, las cofradías